



45654522

Edition 7

July 2023

Air Grinders

344MAX, 345MAX and 3445MAX Series

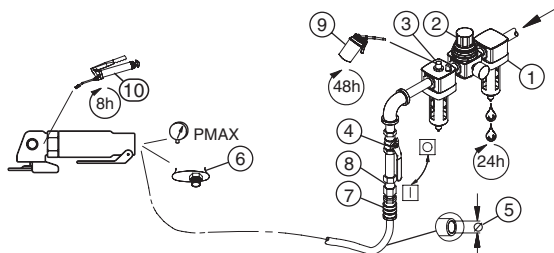
Product Information

EN Product Information	CS Specifikace výrobku
ES Especificaciones del producto	ET Toote spetsifikatsioon
FR Spécifications du produit	HU A termék jellemzői
IT Specifiche prodotto	LT Gaminio techniniai duomenys
DE Technische Produktdaten	LV Ierīces specifikācijas
NL Productspecificaties	PL Informacje o produkcie
DA Produktspecifikationer	BG Информация за продукта
SV Produktspecifikationer	RO Informații privind produsul
NO Produktspesifikasjoner	RU Технические характеристики изделия
FI Tuote-erittely	ZH 产品信息
PT Especificações do Produto	JA 製品仕様
EL Προδιαγραφές προϊόντος	KO 제품 상세
SL Specifikacije izdelka	HR Podaci o proizvodu
SK Špecifikácie produktu	



Save These Instructions





(Dwg. 16576357)

①②③		⑤	⑥	⑦	⑨	⑩	
IR # - NPT	IR # - BS	inch (mm)	NPT	IR #	IR #	IR #	cm ³
C38331-800	C383C1-810	3/8 (10)	1/4"	MSCF33	10	67	2

Product Safety Information

Intended Use:

These Air Grinders are designed for material removal or cutting off using a rotated abrasive wheel, in accordance with the product specification table.



WARNING

- Failure to observe the following warnings, and to avoid these potentially hazardous situations, could result in death or serious injury.
- Always turn off the air supply, bleed the air pressure and disconnect the air supply hose when not in use, before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool or any accessory.
- Do not attempt to disassemble the internal Speed Controller. It is available only as a unit.

For additional information, refer to Product Safety Information Manual Form 04584959.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications



WARNING

**** A cut-off wheel shall not be used for side grinding.**

Model	Free Speed rpm	Arbor Size	Wheel Type (Reinforced)	Maximum Wheel Thickness	Wheel Diameter
				in. (mm)	in. (mm)
344MAX	12,000	3/8"-24	Type 27 (Grinding)	1/4 (6)	4 (100)
			Type 27, 42 (Cutting) **		
345MAX		5/8"-11	Type 27 (Grinding)		5 (127)
			Type 1, 27, 41, 42 (Cutting) **		
345MAX-M		M14	Type 27 (Grinding)		
			Type 1, 27, 41, 42 (Cutting) **		
3445MAX		5/8"-11	Type 27 (Grinding)		4.5 (115)
			Type 1, 27, 41, 42 (Cutting) **		
3445MAX-M		M14	Type 27 (Grinding)		
			Type 1, 27, 41, 42 (Cutting) **		

Model	Guard Part Number	Sound Level dB(A) (ISO 15744)		Vibration (m/s ²) (ISO 28927)	
		† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K
344MAX	MG1-106-4	79.6	90.6	7.9	2.5
345MAX	MG1-106-5				
345MAX-M					
3445MAX	MG1-106-45			6.3	2.2
3445MAX-M					

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty

**WARNING**

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (PMAX) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16576357 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Air filter | 6. Thread size |
| 2. Regulator | 7. Coupling |
| 3. Lubricator | 8. Safety Air Fuse |
| 4. Emergency shut-off valve | 9. Oil |
| 5. Hose diameter | 10. Grease |
-

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an Authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Informazioni sulla Sicurezza del Prodotto

Destinazione d'uso:

Queste smerigliatrici pneumatiche sono progettate per rimuovere e ritagliare il materiale tramite un accessorio abrasivo rotante, secondo la tabella contenente le specifiche del prodotto.



AVVERTIMENTO

- Il mancato rispetto delle seguenti avvertenze, intese a evitare le situazioni potenzialmente pericolose indicate di seguito, può dar luogo a infortuni gravi o mortali.
- Disattivare sempre la mandata dell'aria, scaricare la pressione dell'aria e staccare il tubo di alimentazione dell'aria prima di installare, rimuovere o regolare qualsiasi accessorio su questo utensile e prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione su di esso o su qualsiasi accessorio.
- Non tentare di smontare il dispositivo di controllo velocità interno. È disponibile soltanto come unità singola.

Per ulteriori informazioni, vedasi Fresatrice pneumatica per stampi Manuale delle Informazioni sulla sicurezza del prodotto 04584959.

I manuali possono essere scaricati da internet al sito ingersollrand.com

Specifiche Prodotto



AVVERTIMENTO

**** Il disco da taglio non può essere usato per operazioni di molatura laterale.**

Modello	Velocità a vuoto giri/min	Dimensioni mandrino	Tipo di mola	Massimo spessore mola	Dimensioni mola
				Pollici (mm)	Pollici (mm)
344MAX	12,000	3/8"-24	Tipo 27 (Molatura)	1/4 (6)	4 (100)
			Tipo 27, 42 (Taglio) **		
345MAX		5/8"-11	Tipo 27 (Molatura)		5 (127)
			Tipo 1, 27, 41, 42 (Taglio) **		
345MAX-M		M14	Tipo 27 (Molatura)		4.5 (115)
			Tipo 1, 27, 41, 42 (Taglio) **		
3445MAX		5/8"-11	Tipo 27 (Molatura)		
			Tipo 1, 27, 41, 42 (Taglio) **		
3445MAX-M		M14	Tipo 27 (Molatura)		
			Tipo 1, 27, 41, 42 (Taglio) **		

Modello	Matricola protezione	Livello acustico dB(A) (ISO 15744)		Vibrazioni (m/s ²) (ISO 28927)	
		† Pressione (L _p)	‡ Potenza (L _w)	Livello	*K
344MAX	MG1-106-4	79.6	90.6	7.9	2.5
345MAX	MG1-106-5				
345MAX-M					
3445MAX	MG1-106-45			6.3	2.2
3445MAX-M					

† K_{PA} = Incertezza Misurazione 3dB

‡ K_{WA} = Incertezza Misurazione 3dB

* K = incertezza misurazione (Vibrazioni)

AVVERTIMENTO

I valori relativi a suoni e vibrazioni sono stati misurati in conformità agli standard di test riconosciuti a livello internazionale. L'esposizione all'utente nell'applicazione di uno specifico strumento può variare rispetto ai presenti risultati. Pertanto, sarebbe necessario utilizzare le misurazioni in loco per determinare il livello di pericolo della specifica applicazione.

Installazione e Lubrificazione

La linea di alimentazione dell'aria deve essere dimensionata in maniera tale da assicurare all'utensile la massima pressione di esercizio (PMAX) in ingresso. Scaricare quotidianamente la condensa dalla valvola o dalle valvole sulla parte bassa della tubatura, dal filtro dell'aria e dal serbatoio del compressore. Installare un fusibile di sicurezza di dimensioni adatte a monte del tubo flessibile e utilizzare un dispositivo antivibrazioni su tutti i manicotti senza arresto interno per evitare i colpi di frusta dei flessibili, se questi si guastano o se si staccano gli accoppiamenti. Vedere il disegno 16576357 e la tabella a pagina 2. La frequenza di manutenzione viene illustrata da una freccia circolare e definita con h=ore, d=giorni (days) e m=mesi di uso effettivo: Componenti:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Filtro aria | 6. Dimensione della filettatura |
| 2. Regolatore | 7. Accoppiamento |
| 3. Lubrificatore | 8. Fusibile di sicurezza |
| 4. Valvola di arresto di emergenza | 9. Olio |
| 5. Diametro tubo flessibile | 10. Ingrassaggio |

Ricambi e Manutenzione

Quando l'attrezzo diventato inutilizzabile, si raccomanda di smontarlo, sgrassarlo e separare i componenti secondo i materiali in modo da poterli riciclare.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.

Riparazioni e manutenzione degli utensili devono essere eseguite esclusivamente da un Centro di Assistenza Autorizzato.

Indirizzare tutte le comunicazioni al più vicino concessionario od ufficio **Ingersoll Rand**.